

联 合 国

大 会



安全理事会



Distr.
GENERAL

A/42/621

S/19180

6 October 1987

CHINESE

ORIGINAL: RUSSIAN

大会

第四十二届会议

议程项目 49、50、55、57、62、66 和 73

停止一切核武器试爆

迫切需要一项全面禁止核试验条约

缔结关于保证不对无核武器国家使用或

威胁使用核武器的有效国际安排

关于立即停止和禁止核武器试验的大会

第 41/54 号决议的执行情况

全面彻底裁军

审查大会第十届特别会议通过的和建议和

决定的执行情况

全面国际和平与安全制度

安全理事会

第四十二年

1987年10月5日

苏维埃社会主义共和国联盟

出席大会第四十二届会议代表团团长给秘书长的信

谨附上苏联共产党中央委员会总书记戈尔巴乔夫1987年10月2日在摩尔曼斯克一次工人大会上讲话中关于外交政策的一节。

请将该讲话作为大会第四十二届会议议程项目 49、50、57、62、66 和 73 的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

苏联代表团副团长

彼得罗夫斯基 (签名)

87-24127

附件

戈尔巴乔夫在摩尔曼斯克讲话中关于外交政策的一节

全世界数以百万计的人怀着极大的兴趣注视着我国的改革进程。我国大胆地开始进行大规模建设工作和革命性变革，需要我国拿出全部力量。这足以证明，我国相信和平是可以保持的，人类的未来是有希望的。

国际形势确实很复杂。各种危险继续存在，我们没有权利无视这些危险。尽管如此，还是出现了一些变化，或者说是开始在变化。当然，如果只从西方最高领导人的讲话，包括他们的“纲领”声明，似乎一切如旧：同样的反苏攻击；同样地要求我们放弃自己的体制和原则以表示我们致力于和平；同样的对抗性用语：“极权主义”，“共产主义扩张”等等。

但几天之后，这些话往往就谁也记不得了。在认真的政治谈判与接触中是使用与上述讲话中不同的论点。这是非常令人注意的，是一种非常令人感兴趣的现象。这证明，我们听到的是昨天的宣传，而实际生活则已经开始。这意味着确实在发生某种变化。这种变化之一是，现在已很难让人相信，我国的外交政策、我国的倡议、我国的无核世界方案仅仅是“宣传”而已。正在出现一种新的，民主的国际关系和世界政治哲学。这种新的思想具有人道的，普遍的标准和准则，正在渗入各个社会阶层中。新思想的力量在于它符合人民的常识。如果我们知道世界舆论、世界各国人民对世界局势深感关切，那么我们的政策就是主张对话，寻求一个更美好的世界，使国际关系正常化。这就是为什么尽管有人竭力企图丑化和贬低我国的外交政策倡议，这些建议仍在世界上逐渐得到接受。因为它们符合广大劳动群众的愿望，符合西方现实主义政治人士的愿望。

在国与国的关系方面，良好的趋势也在加强。实质性的，坦率的东西方对话不仅不是对双方没有成果，而且已成了当前世界政治的特征。几天前，全世界都欢迎在华盛顿的会谈中达成的协议：就是在最短期间完成起草关于中程导弹、战区导弹、

战术性导弹的协定，然后在最高一级签署。这样，我们在真正核裁军领域中即将迈出重要的一步。如果能迈出这一步，那将是战后的第一次。迄今为止，军备竞赛或者是继续在进行，或者只是有某些限制，但在实现裁军和消除核武器方面，还没有采取任何具体的行动。

苏美双方达成决定是经过艰难道路的。雷克雅未克会晤是这个过程中的关键。事实证实了我们对在冰岛首都进行的会谈所作的评价是正确的。尽管有各种恐慌中的批评，有怀疑的言论，以及关于“失败”的宣传，事态是朝着雷克雅未克所勾划的方向发展。这种事态发展证明，我们在那次会谈戏剧性地结束后恰恰40分钟内所作的评价是精确的。我想你们都还记得。

雷克雅未克确实成了世界历史上的一个转折点。它表明改善国际形势是可能的。会后出现了不同的形势。在雷克雅未克会后，谁也不能再假装一切如旧。对我国来说，这次会谈证明我国的道路是正确的，证明需要有新的政治思想，这种政治思想需要有建设性。

至今我们还没有充分利用雷克雅未克会谈所创造的潜力。但是，不仅在中程和短程导弹领域，在其他领域也已出现了希望的曙光，在禁止核试验问题上，显然也开始行动了。很快将开始就这些问题进行全面会谈。很明显，我们暂停核试验的行动并没有落空。这个行动对我们来说也不是轻而易举的。它引起并加强了全世界对停止核试验的要求。

我不愿预测今后的事态发展。并非一切都取决于我们。无疑，最近在华盛顿取得的初步成果和即将与美国总统举行的会谈将在战略性攻击武器和不向外空部署武器方面，以及今天亟需引起国际注意的许多其它问题上引起某种和平的“连锁反应”。

因此，有迹象表明，国际形势已经改善。但我要再指出，仍存在着一些令人不安的方面，可能导致世界局势急剧变化。

我们如果低估那些抵制变化的力量，那就是不负责的。这些力量颇有影响且咄

咄逼人，他们盲目地仇视一切进步的东西。西方世界各地都有这种力量，但他们主要集中在那些在思想和政治上直接为军事-工业复合体服务并且是俗语所说靠这个复合体吃饭的人中间。

以下是最近的一件引人注目的事。9月10在美国国会的两院联合经济委员会开始举行一系列听证会，题为“戈尔巴乔夫的经济改革”，由参议员和众议员参加。听证会有的公开，有的不公开。证人包括行政当局的代表和来自中央情报局、国防部和各个科学机构的苏联问题专家。一般地说，这种听证会完全是正常的。甚至可以说，这样高级的美国人员希望透彻地了解在苏联正在发生什么变化，以及我国的改革对世界其它地区和美国本身的意义是一件好事。

听询会上表达了各种各样的看法，有些是完全对立的，也有很多是合情合理的、客观的；有些是可以认真进行讨论的。我觉得有一、两点可以小心听一听也没有害处。委员会的成员并且听到这样的意见，即美国“应当欢迎此项改革”，因为这会有助于减少核冲突的危险。

但是在这些听询会上也有人向政府和国会提出另一种建议。以下是此种建议之一，几乎是一字不改：如果苏联实现了苏联共产党第二十七届大会所定的指标，那么，这首先会提高苏联在国际上的声望，提高了苏共在国内外的威信……从而加强了对美国国家安全的威胁。这就是他们所能作出的结论。另一项建议如下：苏联的改革成功，可能削弱西欧的政治和经济机构，因为苏联会进入西欧市场；苏联会扩大在发展中国家的政治影响力，因为苏联可能增加对它们的军事援助及其他援助；如果事实证明苏联经济模式可与美国经济模式一争长短，则有些发展中国家会想采纳苏联的经济模式。

同时，苏联的改革是危险的，因为这将加强苏联在国际金融和经济组织中的地位。这些分析认为，由于苏联在军备管制领域采取的主动，由于苏美有希望签订关于中程和短程导弹的条约，苏联在世界上的影响力将会增加，这尤其对他们构成威胁。

让我们来看看他们作出的结论：苏联在苏共和苏联政府领导下推行的经济政策如果失败，是符合美国国家利益的。

为了“促进”苏联经济政策失败，他们建议：加快推行战略御防计划下费用庞大的反弹道导弹系统计划，把苏联带进军备竞赛，以阻碍其改革拨出更多资金来发展昂贵的高精度武器和以外空为基础的军事系统，以达到同样目的；向积极同苏联支持的各国政府进行斗争的集团和政权提供更多的军事援助及其他援助；反对苏联同其他国家和国际组织建立经济和贸易联系，完全防止先进技术转移到苏联和其他社会主义国家的任何可能性；加强控制巴黎统筹委员会及其成员国的活动。

这就是他们公然地、滑稽地表示的意见。尤其滑稽的是，我们常常听到美国官员吹嘘爱好和平，但又同时鼓吹“强权政策”，同我刚刚提到的建议提出者所持的论调如出一辙。

黩武主义者和反苏势力显然很担心，恐怕西方人民和政治界对苏联今天的事态发展感兴趣及对苏联外交政策越加了解，会消除人为地建立起来的“敌寇形象”——他们几十年来厚颜地利用了这种形象。不过，这是他们的事情。我们还是坚定地走我们改革和新思想的道路。

同志们，今天在苏联北极区域之都摩尔曼斯克讲话，正好按照地球北部的局势来探讨一下所有人民实行合作的主张。我认为在这方面有以下几个重要因素。

北极圈不仅是北极洋，而且包括欧、亚、美三大洲的北端。是欧亚、北美洲和亚洲太平洋三个区域的交汇之处，疆界互相交接，而对立的军事联盟集团内外各国的利益相关。

北部对苏联、对它的北部边界的安全也是一个问题。在这方面有一些历史经验曾经使我们付出了重大的代价。摩尔曼斯克居民对1918—1919年和1941—1945年的事件记忆尤新。

这个世纪发生的战争对北欧本土各国是一个严重考验。在我们看来，他们自己已经作出了一些严肃的结论。很明显的，这就是这些国家的公众舆论比较接受苏联新的政治思想的缘故。

历史性的欧洲安全和合作会议在一个北国首都——赫尔辛基举行，意义重大。具有重大意义的是，这个过程的另一个重大步伐——首项关于建立信心措施的协议已原则上达成——是在另一北国首都斯德哥尔摩发生的。雷克雅未克已成为希望的象征，即核武器并不是永远不能摆脱的恶魔，人类并不是注定要在达摩克里斯的剑下偷生。

国际安全和裁军领域中的重要倡议都与北欧的著名政治人物有关。其一是乌尔豪·克口 (URHO KEKKONEN)；另一位是奥罗夫·保尔美 (OLOF PALME)——苏联人民对他被卑劣的暗杀者杀害，感到震惊；还有一位是卡利维·梭沙 (KALEVI SORSA)，他多年来一直担任社会主义国际协商理事会的理事长。我们赞赏由挪威首相格罗·哈莱姆·布伦特兰为首的权威性世界环境与发展委员会的工作。

丹麦和挪威虽然是北约成员国，但却单方面拒绝在和平时期在其领土上设置外国军事基地和部署核武器。对此，苏联给予应有的评价。他们如能始终遵循这一立场，这对于减少欧洲的紧张局势是非常重要的。

但是，这只是事情的一个方面。

也许，在地球的北部，在北极地区，比在任何其它地方都更能感觉到我们全世界各国利益的一致性和相互的依存关系。因为北极地区和北大西洋不仅是“天气灶房”——即影响欧洲、美国和加拿大、甚至南亚和非洲气候的气旋和高气压的发源地，而且在这里人们还能感觉到五角大楼“极地战略”的冰冷气息。这里集中了由潜水艇和水面舰艇承载的巨大的潜在核毁灭力量，它影响着整个世界的政治气候，并有可能因世界任何其它地区所发生的政治或军事动乱而触发爆炸。

世界这一地区的军事化正成为日益严重的威胁。人们不能不感到担心的是，据报道称，一旦就消除中短程导弹达成协议，北约组织就准备训练使用北大西洋的海基和空基巡航导弹，这对我们和所有北欧国家都意味着一种新的威胁。

“星球大战”计划的组成部分之一——一种新型雷达已在格陵兰岛正式启用，这是违反裁军条约的。在加拿大北部，正在试验美国的巡航导弹。加拿大本国政府不久前也已制定一项加强北极地区军事力量的庞大计划。美国和北约组织增加了他们在苏联北极地区周围毗邻地区的军事行动。北约组织在挪威和丹麦的军事存在也日益增多。

因此，在摩尔曼斯克这一北大西洋和北极地区的交界处，我愿首先邀请本区域的国家一起讨论这里的早该讨论的安全问题。

我们能作如何的展望？我们可以同时讨论双边合作和多边合作这两种办法。我曾不止一次地谈到“我们共同的欧洲家庭”。当代文明的力量有可能使北极地区成为可居住地区，从而促进北极地区和亚北极地区国家及欧洲和整个国际社会的经济利益和人类的其他利益。为此目的，应当首先解决在该区域所积累的各种安全问题。

苏联主张大幅度降低在该区域的军事对抗水平。让地球的北部——北极地区，成为一个和平区。让北极成为一个和平极。我们建议，一切有关国家应开始谈判，讨论如何限制和逐步减少在整个北部、包括东、西半球的北部的军事活动。

我们具体的建议是什么呢？

第一，在北欧建立一个无核武器区。一旦做出这一决定，苏联将如过去所表明，愿意担当保证国。至于应以那种最好的方式实行这一保证，是通过多边或双边协议，政府声明，或其它方法，则将由各参与国决定。

苏联还重申，她愿意同任何有关国家或国家集团讨论与建立一个无核区有关的

各项问题，包括适用于苏联领土的可能措施。我们可以作很大让步，例如，从苏联波罗的海舰队撤出装备有弹道导弹的潜水艇。

众所周知，苏联早已单方面拆除了科拉半岛上的中程导弹发射装置以及列宁格勒和波罗的海各军区其余领土上的大部分中程导弹发射装置。我们从这些地区撤走了大量的短程导弹，减少了靠近斯堪的纳维亚各国边界地区的军事演习。“全球双零点方案”协议签订之后，该地区的军事缓和将会出现更多的机会。

第二，我们欢迎芬兰总统科伊维斯托先生提出的关于限制在北欧各海域的军事活动的建议。就苏联来说，我们建议，华沙条约组织和北约组织之间举行磋商，讨论限制在波罗的海、北海、挪威海和格陵兰海各海域的军事活动，使那里的海军和空军活动逐步降级，并将建立信任措施扩大到这些地区。

这些措施可包括达成协议限制在反潜武器方面的角逐，就大规模海、空军事演习进行通报，以及邀请赫尔辛基进程各参加国派出观察员观察大规模的海、空军演习。这可以成为将建立信任措施扩大到整个北极地区和东西两个半球北部地区的第一步。

同时我们还建议，应审议禁止在各国际海峡内彼此议定的区域，以及在一般的繁忙航道上进行军事活动的问题。例如，可在列宁格勒举行一次各有关国家代表的会议，讨论这一问题。

同无核区的主张联系在一起，还有另一种顾虑，北欧国家，即冰岛、丹麦、挪威、瑞典和芬兰，都没有核武器。我们意识到，他们对我们在新地岛设有一试验场感到关切。

我们正在考虑如何解决这一问题，这对我们是一个难题，因为已投进了巨额的经费。但是，坦率地说，如果美国同意停止核试验，或者，作为开始，只在数量上和威力上略有减少，那么这一问题也是可以一劳永逸地解决的。

第三，苏联十分重视和平合作开发北方，即北极的资源。在这方面，交流经

验和知识是极为重要的；通过共同努力，可以制定出合理开发北极地区的大纲。例如，我国建议，就拟订北部欧洲的统一能源方案达成一项协议。根据现有的资料，这一地区的石油和天然气等能源的蕴藏的确是十分丰富的。但要将它们从地下采掘出来却极为困难，因为需要发展能适应北极条件的独特的技术设施。所以较为明智的做法是在这一问题上协同工作，努力减少物质和其他成本。举例而言，我国有意请加拿大和挪威参加我国北部大陆架石油和天然气生产的合资公司和企业。我国也准备同其他国家举行相应的谈判。

我国还准备就科拉半岛资源的利用和其他大型企业项目的问题联合进行各种形式的工作，包括合资企业。

第四，北极的科学考察对于全人类都具有极为重要的意义。我国已取得丰富的经验并愿意和其他人分享。同时，我国也对北极以南地区和北欧国家进行的考察感到兴趣。我国已同加拿大建立了科学交流计划。

我国建议于1988年举行一次北极以南国家关于合作进行北极科学考察问题的会议。会上可以讨论建立一个北极联合科学理事会的问题。如果参加各方同意的话，会议可以在摩尔曼斯克举行。

特别值得重视的是与北方当地人民的利益有关的问题、对他们的民族特点的研究以及北方各国之间发展文化联系的问题。

第五，我国特别重视北方国家在环境保护方面进行合作。这一问题的极端重要性是显而易见的。七个波罗的海沿岸国家组成了一个委员会，为保护波罗的海海洋环境联合采取了措施，这一经验可以推广至地球北部的各个海洋。

苏联建议为保护北极的环境，联合拟订一项统一的整体计划。北欧各国可以做出表率，同意建立一个监测该地区环境状况和幅射安全的体系。我们必须赶快保护冻土带和森林冻土带以及北部针叶林地区的自然环境。

第六，从欧洲到远东和太平洋最近的海路是通过北冰洋。我认为，根据国际关系正常化的发展，我国可以向外国船只开放北部海洋通道，我们提供破冰船。

这就是我们的建议。这就是苏联的北部外交政策的具体内容。这就是我国关于未来的意图和计划。当然，保证北部地区的安全和发展北部地区的合作是一个国际性的事情，决不能单方面取决于我国。我国准备就任何反建议和主张进行讨论。重要的是，进行讨论的方式应具有一种气氛。由赫尔辛基进程的海湾暖流所蕴育的气候来决定，而不由多年积存的怀疑和偏见的北冰洋刺骨冷风来决定。

有一件事可能是人人都是可以绝对肯定的，那就是，苏联深刻而无条件地希望保证使地球的北部、北极和北极以南地区、所有北方国家永不再成为战场，保证使世界这一地区形成一个真正的和平和相互影响的地区。

同志们，这就是我国对待国内和国际事务的态度以及我国对它们之间的相互关系的理解。我国的政策在这两个领域内都证明是具有生命力和建设意义的。我们相信，除了为国内人民的幸福和自由、为在平等基础上发展国际合作而从事建设性的工作外，别无其他通向安全与社会进步的道路。

我们当之无愧地为我国至今一贯屹立在社会主义实践和新思想的前列而感到骄傲。过去70年来，世界在物质上、精神和政治上的变化一目千里。伟大的十月革命对人类社会和思想进步所做的贡献，是当今和未来文明的最宝贵遗产。通过改革以及通过改革的实际成果来发扬光大这一贡献，是我们可以做到的，也是符合我们的利益。

让我祝你们和你们的家人、祝我国所有工人，在实现我国转变的一切工作中、在你们的学习和个人生活中，取得成功，并再一次祝贺你们即将以英雄城市的名义纪念伟大的十月革命70周年。